



40W

230V  
50Hz



# General safety precautions

Electric installations should be carried out by an electrician.

## Warning!

Before installing, make sure that your mains is switched off. Please pay attention to the following symbols to avoid any damage arising from incorrect installation.

- Light under protection class 1. The yellow and green protective conductor (main) has to be connected to the protective earth terminal.
- Lights carrying this symbol must not be connected to a protective conductor.
- Lights carrying this symbol may be carried on normal, flammable materials.
- This Symbol defines the minimum distance between the bulb and the lit normal flammable surface.

Before inserting the bulbs check whether it corresponds to the indicated wattage or the indicated type of bulb; make sure that the light is properly fitted to prevent cables from being cut or damaged.

To avoid personal injuries and damages, defective outer cables of the lamp must be replaced by a suitably qualified specialist.

## Cleaning Instructions:

Turn off your light before cleaning. Do not damp clean near connections of current-carrying parts. To avoid stains do not use any cleaning agents for finishes (e.g. brass or chrome).



### Advertencia generada de seguridad

Las instalaciones eléctricas solamente pueden ser llevadas a cabo por profesionales cualificados.

**Atención!**  
Antes de instalar el modelo descrito en la presente se debe asegurarse de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente. Antes de instalar, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente.

Lámpara con clase de protección 1. El conductor protector amarillo y verde (principal) debe conectarse al terminal de tierra protectora.

Lámpara con clase de protección 2. Las lámparas con este símbolo no pueden conectarse a un conductor protector de tierra.

La lámpara puede instalarse sobre materiales inflamables.

Este símbolo indica la distancia mínima de separación entre la lámpara y superficies inflamables que debe mantenerse.

Antes de limpiar, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente. Antes de limpiar, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente.

Para evitar lesiones personales, los cables defectuosos deben ser reemplazados por un especialista calificado. Evite limpiar con productos de limpieza para superficies brillantes (p.ej. latón o cromo).

**Atención!**  
Antes de instalar el modelo descrito en la presente se debe asegurarse de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente.

### Επίσημη Οδηγία Ασφαλείας

Οι εγκαταστάσεις πρέπει να γίνονται με ειδικευμένο προσωπικό.

**Προσοχή!**  
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 1. Το κίτρινο και το πράσινο προστατευτικό αγωγό (κύριο) πρέπει να συνδεθεί με το προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 2. Τα λάμπρα με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν με προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Η λάμπα μπορεί να εγκατασταθεί πάνω σε εύφλεκτα υλικά.

Αυτό το σύμβολο δείχνει το ελάχιστο απόσταση που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών που πρέπει να αποφευχθούν.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα καλώδια με ειδικευμένο προσωπικό. Αποφύγετε να καθαρίζετε με καθαριστικά για λαμπιόνια (π.χ. χρυσό ή χρωμίο).

**Προσοχή!**  
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

### Yläsäilytysvaroitukset

Yläsäilytys on sallittua vain ammattilaisen asennamana.

**Tärkeää!**  
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

Valonheijastin suojaluokan 1. Keltaisen ja vihreän suojaajakaapelin (pää) on liitettävä maahan.

Valonheijastin suojaluokan 2. Valonheijastin tällä symbolilla ei voi liittää maahan.

Valonheijastin voidaan asentaa vain tuleenkestäville alustoille.

Tämä symboli osoittaa vähimmäis-etäisyyden, jota on pidettävä valonheijastin ja tuleenkestäviä alustoja välillä.

Henkilönsuojatusta varten korjattavat vaurioituneet johtimet on vaihdettava ammattilaisen toimesta. Älä puhdista valonheijastin kirkkaimilla puhdistusaineilla (esimerkiksi kromi- tai kultakirkkaimilla).

**Tärkeää!**  
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

### Βασικές πληροφορίες για την εγκατάσταση

Οι εγκαταστάσεις πρέπει να γίνονται από ειδικευμένο προσωπικό.

**Προσοχή!**  
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 1. Το κίτρινο και το πράσινο προστατευτικό αγωγό (κύριο) πρέπει να συνδεθεί με το προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 2. Τα λάμπρα με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν με προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Η λάμπα μπορεί να εγκατασταθεί πάνω σε εύφλεκτα υλικά.

Αυτό το σύμβολο δείχνει το ελάχιστο απόσταση που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών που πρέπει να αποφευχθούν.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα καλώδια με ειδικευμένο προσωπικό. Αποφύγετε να καθαρίζετε με καθαριστικά για λαμπιόνια (π.χ. χρυσό ή χρωμίο).

**Προσοχή!**  
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

### Veelbesluitingsvoorzorg

De elektrische installaties moeten worden uitgevoerd door een gespecialiseerd personeel.

**Let op!**  
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem van de installatie geschikt is voor het model dat wordt beschreven in de handleiding.

Lamp met beschermingsklasse 1. Het gele en groene beschermingskabel (hoof) moet worden aangesloten op de aardingskabel.

Lamp met beschermingsklasse 2. Lampen met dit symbool kunnen niet worden aangesloten op een aardingskabel.

De lamp kan worden geïnstalleerd op brandbaar materiaal.

Dit symbool geeft de minimale afstand aan die moet worden aangehouden tussen de lamp en de brandbare oppervlakken die moeten worden vermeden.

Voor bescherming van uzelf, laat beschadigde kabels vervangen door een gespecialiseerd personeel. Gebruik geen reinigingsmiddelen voor lampen (bijvoorbeeld goud- of chroomreinstoffen).

**Let op!**  
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem van de installatie geschikt is voor het model dat wordt beschreven in de handleiding.

### Общие указания по безопасности

Электрические работы должны выполняться квалифицированным персоналом.

**Внимание!**  
Перед установкой убедитесь, что электрическая система здания соответствует модели, описанной в руководстве.

Лампы с классом защиты 1. Желтый и зеленый защитный провод (основной) должен быть подключен к заземляющему проводу.

Лампы с классом защиты 2. Лампы с этим символом нельзя подключать к заземляющему проводу.

Лампы можно устанавливать только на негорючие поверхности.

Этот символ указывает на минимальное расстояние, которое должно быть выдержано между лампой и горючими поверхностями, которые необходимо избегать.

Для защиты себя от травм поврежденные кабели должны быть заменены квалифицированным персоналом. Не используйте чистящие средства для ламп (например, чистящие средства для позолоты или хромирования).

**Внимание!**  
Перед установкой убедитесь, что электрическая система здания соответствует модели, описанной в руководстве.

### Isiurintė Generalinė Patarimų

Elektriniai darbai turi būti atlikti kvalifikuoto personalo.

**Atsargiai!**  
Prieš montavimą patikrinkite, ar elektros sistema atitinka modelį, aprašytą instrukcijoje.

Leidžiama naudoti apsaugos lygį 1. Geltonas ir žalias apsauginis kabelis (pagrindinis) turi būti prijungtas prie žemės kabelio.

Leidžiama naudoti apsaugos lygį 2. Leidžiama naudoti šiuos simbolius tik tada, kai nėra žemės kabelio.

Leidžiama naudoti šiuos simbolius tik ant nedegetingų paviršių.

Šis simbolis nurodo minimalų atstumą, kurį reikia išlaikyti tarp lemputės ir degių paviršių, kuriuos reikia išvengti.

Užtikrinant savo saugumą, pakeiskite pažeistus kabelius tik kvalifikuoto personalo pagalba. Nenaudokite šveičiamųjų priemonių lemputėms (pvz., auksui ar chromui šveičiamosioms priemonėms).

**Atsargiai!**  
Prieš montavimą patikrinkite, ar elektros sistema atitinka modelį, aprašytą instrukcijoje.

### Spisrávkové pokyny

Elektrické práce musí vykonávať kvalifikovaný personál.

**Upozornenie!**  
Pred inštaláciou overte, či elektrická sústava zodpovedá modelu, ktorý je opísaný v návode.

Povolené použitie ochrany triedy 1. Žltý a zelený ochranný vodič (hlavný) musí byť pripojený na zemiaci vodič.

Povolené použitie ochrany triedy 2. Lampy s týmto symbolom sa nemôžu pripojiť na zemiaci vodič.

Lampy sa môžu nainštalovať iba na nehorľavé povrchy.

Tento symbol udáva minimálnu vzdialenosť, ktorú treba dodržať medzi lampou a horľavými povrchmi, ktorých treba sa vyvarovať.

Na ochranu seba pred zraneniami poškodené káble musia byť nahradené iba kvalifikovaným personálom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na lampy (napríklad čistiacie prostriedky na zlaté alebo chrómové povrchy).

**Upozornenie!**  
Pred inštaláciou overte, či elektrická sústava zodpovedá modelu, ktorý je opísaný v návode.

### Verkeittöön yleiset ohjeet

Sähkötyöt on suoritettava ammattilaisen toimesta.

**Tärkeää!**  
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

Valonheijastin suojaluokan 1. Keltaisen ja vihreän suojaajakaapelin (pää) on liitettävä maahan.

Valonheijastin suojaluokan 2. Valonheijastin tällä symbolilla ei voi liittää maahan.

Valonheijastin voidaan asentaa vain tuleenkestäville alustoille.

Tämä symboli osoittaa vähimmäis-etäisyyden, jota on pidettävä valonheijastin ja tuleenkestäviä alustoja välillä.

Henkilönsuojatusta varten korjattavat vaurioituneet johtimet on vaihdettava ammattilaisen toimesta. Älä puhdista valonheijastin kirkkaimilla puhdistusaineilla (esimerkiksi kromi- tai kultakirkkaimilla).

**Tärkeää!**  
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

### Instruzioni di sicurezza generali

Le installazioni elettriche devono essere eseguite da personale qualificato.

**Attenzione!**  
Prima di installare accertarsi che il sistema elettrico sia adatto al modello descritto nel manuale.

Lampadine con protezione di classe 1. Il filo conduttore di protezione giallo e verde (principale) deve essere collegato al terminale di terra.

Lampadine con protezione di classe 2. Le lampadine con questo simbolo non possono essere collegate a un filo conduttore di terra.

Queste lampadine possono essere installate solo su superfici non infiammabili.

Questo simbolo indica la distanza minima che deve essere mantenuta tra la lampadina e le superfici infiammabili da evitare.

Per la protezione personale, i cavi danneggiati devono essere sostituiti da personale qualificato. Evitare di pulire le lampadine con prodotti lucidanti (ad esempio per lucidare l'oro o il cromo).

**Attenzione!**  
Prima di installare accertarsi che il sistema elettrico sia adatto al modello descritto nel manuale.

### Ahhoisäkerhetsinformation

Elektriska installationer ska utföras av kvalificerat personal.

**Viktigt!**  
Före installationen kontrollera att elsystemet är lämpligt för den beskrivna modellen i bruksanvisningen.

Tillåtet användning av skyddsgrad 1. Gula och gröna skyddsvärdarna (huvudsakligen) ska anslutas till jordningskabeln.

Tillåtet användning av skyddsgrad 2. Lampsymboler med detta symbol kan inte anslutas till jordningskabeln.

Lampsymboler kan endast installeras på icke brännbara ytor.

Detta symbol anger den minsta avstånd som ska hållas mellan lamporna och brännbara ytor som ska undvikas.

För att skydda dig själv, låt skadade kablar bytas ut av kvalificerad personal. Använd inte rengöringsmedel för lampor (till exempel rengöringsmedel för guld- eller kromglans).

**Viktigt!**  
Före installationen kontrollera att elsystemet är lämpligt för den beskrivna modellen i bruksanvisningen.

### Övrigt viktig information

Elektriska installationer ska utföras av kvalificerad personal.

**Viktigt!**  
Före installationen kontrollera att elsystemet är lämpligt för den beskrivna modellen i bruksanvisningen.

Tillåtet användning av skyddsgrad 1. Gula och gröna skyddsvärdarna (huvudsakligen) ska anslutas till jordningskabeln.

Tillåtet användning av skyddsgrad 2. Lampsymboler med detta symbol kan inte anslutas till jordningskabeln.

Lampsymboler kan endast installeras på icke brännbara ytor.

Detta symbol anger den minsta avstånd som ska hållas mellan lamporna och brännbara ytor som ska undvikas.

För att skydda dig själv, låt skadade kablar bytas ut av kvalificerad personal. Använd inte rengöringsmedel för lampor (till exempel rengöringsmedel för guld- eller kromglans).

**Viktigt!**  
Före installationen kontrollera att elsystemet är lämpligt för den beskrivna modellen i bruksanvisningen.